

Einladung

Mittwoch, 7. Juni 2023, Kirchengemeindezentrum Hendschiken

Einwohnergemeindeversammlung 19.30 Uhr

Ortsbürgergemeindeversammlung anschliessend

Der Gemeinderat Hendschiken freut sich, Sie zur nächsten Einwohner- respektive Ortsbürgergemeindeversammlung am 7. Juni 2023 einzuladen.

Traktanden Einwohnergemeindeversammlung

1	Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2022
2	Rechenschaftsbericht 2022
3	Jahresrechnung 2022
4	Erhöhung Stellenplan Haus- und Werkdienst
5	5.1 Einbürgerungsgesuch von Nyncke Dusomos 5.2 Einbürgerungsgesuch von Rocco Dusomos
6	Verschiedenes und Umfrage
7	Verabschiedung langjähriger Mitarbeitenden Corinne Zemp und Michelle Lang werden offiziell verabschiedet

Aktenauflage

Die Akten zu den einzelnen Traktanden liegen **vom 23. Mai bis 7. Juni 2023**, während den Öffnungszeiten, in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Unterlagen

Die ausführlichen Berichte und die weiteren Unterlagen zu den einzelnen Traktanden sind während der Aktenauflage zudem auf der Gemeindefwebpage www.hendschiken.ch (Rubrik Politik/Gemeindeversammlungen) zur Einsichtnahme oder zum Herunterladen aufgeschaltet.

Auf Wunsch, können Sie die Unterlagen auch als Papierversion per E-Mail (info@hendschiken.ch) oder telefonisch (062 885 50 80) bei der Gemeindeverwaltung bestellen.

Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der letzten Seite der Einladung. Dieser ist an die Gemeindeversammlung mitzubringen und am Eingang zum Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.

Öffnungszeiten

Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	08.30 – 17.00 Uhr	durchgehend
Donnerstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.30 Uhr



Hendschiken 2021

Traktandum 1

Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2022

1	Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 8. Juni 2022
2	Genehmigung eines Verpflichtungskredites in der Höhe von CHF 341'000.00, für die Erstellung des Generellen Entwässerungsplans GEP, 2. Generation
3	Genehmigung des Budgets 2023, Aufwandüberschuss von CHF 256'200, des Stellenplans sowie des unveränderten Steuerfusses von 125%
4	Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Ghebremedhin Abel und seine beiden Kinder Ararat und Alazar

Der Gemeinderat Henschiken hat das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2022 gelesen und stellt fest, dass das Protokoll den Versammlungsverlauf einwandfrei wiedergibt sowie die Beschlüsse in allen Teilen korrekt festgehalten sind.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, das Protokoll zu genehmigen.

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung kann im Rahmen der öffentlichen Aktenaufgabe eingesehen werden.

Antrag:

Der Gemeinderat Henschiken beantragt das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 16. November 2022 zu genehmigen.

Traktandum 2

Rechenschaftsbericht 2022

Der Gemeinderat verfasst, gestützt auf § 37 Abs. 2 lit. c Gemeindegesetz, jährlich einen Rechenschaftsbericht über die Tätigkeit der Gemeindeverwaltung zuhanden der Gemeindeversammlung.

Der Rechenschaftsbericht 2022 kann im Rahmen der öffentlichen Aktenaufgabe eingesehen werden.

Die Berichtspunkte der Ortsbürgergemeinde sind im Rechenschaftsbericht der Einwohnergemeinde enthalten.

Für die Ortsbürgergemeinde wurde kein separater Jahresbericht erstellt.

Den detaillierten und umfassenden Rechenschaftsbericht 2022 haben wir Ihnen zudem auch auf unserer Gemeindegewebpage, www.hendschiken.ch (Rubrik Politik/ Gemeindeversammlung) zum Download aufgeschaltet.



Antrag:

Der Gemeinderat Hendschiken beantragt den Rechenschaftsbericht 2022 zu genehmigen.

Traktandum 3

Jahresrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Hendschiken

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von CHF +500'583.78 ab (Vorjahr CHF +234'249.41). Budgetiert war ein Aufwandüberschuss (Verlust) von CHF -80'955.00

Das operative Ergebnis ohne Spezialfinanzierung beläuft sich auf CHF +400'917.78 (Vorjahr CHF +125'523.41 / Budget 2022 CHF -180'621.00).

Die Jahresrechnung 2022 schliesst somit um CHF +581'538.78 besser ab als budgetiert.

Ausführliche Informationen finden Sie in den Erläuterungen zur Jahresrechnung 2022.

Die Jahresrechnung 2022 kann im Rahmen der öffentlichen Aktenauflage eingesehen werden.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Hendschiken.

Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren, falls Sie die Unterlagen als Papierversion bestellen möchten:

per E-Mail: info@hendschiken.ch

Telefon: 062 885 50 80

Traktandum 4

Erhöhung Stellenplan Haus- und Werkdienst Hendschiken



Ausgangslage

Der aktuelle Personalbestand respektive der Stellenprozentanteil im Haus- und Werkdienst präsentiert sich wie folgt:

Funktion	Person	aktuelle Stellenprozente	Erhöhungsantrag	Neu Total
Leiter Haus- und Werkdienst	1	100		100
Mitarbeiter Haus- und Werkdienst	1	30	30	60
Mitarbeiterin Hausdienst	1	40		40
Total		170	30	200

Die Arbeiten des Haus- und Werkdienstes sind sehr vielfältig und decken eine breite Palette an Aufgaben im und um das Schulhaus Hendschiken sowie auf dem ganzen Gemeindegebiet ab. Die Anforderungen an den Haus- und Werkdienst steigen stetig und der Aufwand für den Unterhalt und den Betrieb unserer Infrastruktur darf nicht unterschätzt werden. Die Erwartungshaltung und die Wahrnehmung unserer Einwohnerinnen und Einwohner verändert sich in zunehmendem Masse, wie sich unsere Gesellschaft im Wandel befindet. Zudem wälzt der Kanton immer wieder Aufgaben auf die Gemeinden ab.

Trotz der letztjährigen Verlagerung von Mitarbeitenden im Stundenlohn zu Mitarbeitenden im Monatslohn kriegen wir die chronische Anhäufung von Überzeit und nichtbezogenen Ferien im Haus- und Werkdienst nicht in den Griff.

Die Gemeinde als Arbeitgeber hat eine Fürsorge- und Sorgfaltspflicht gegenüber seinen Angestellten. Die Lagebeurteilung der Aufgabenpalette im Liegenschafts- und Infrastrukturunterhalt, im Vergleich zu den zur Verfügung stehenden Pensen, hat ergeben, dass das Ressourcendefizit mittels einer Pensenaufstockung adäquat bewältigt werden kann.

Im Abwägungsprozess hat der Gemeinderat Henschiken auch Arbeiten herausgefiltert, welche derzeit durch externe Dienstleister zugunsten der Gemeinde Henschiken ausgeführt werden. Solche Arbeiten (zum Beispiel Hecken- und Sträucherpflege, Begrünung Friedhof, Umgebungsarbeiten Kindergarten, Unterhalt Oekowiese und Rabatten) werden im Zuge der Pensenerhöhung durch den Werkdienst erledigt.

Weiter wird der Werkhof die durch den Kanton geforderten Kontrollen unserer Sonderbauwerke (Falkenmattstrasse, Mattenstrasse und Seckacher), im Zusammenhang mit der Siedlungsentwässerung, durchführen und die erforderlichen Qualitäts- und Unterhaltsarbeiten ausführen. Zudem übernimmt der Werkhof Henschiken wieder die Durchführung des jährlichen Sirenentests.

Mit der Pensenerhöhung ist der Gemeinderat Henschiken überzeugt, dass auch die Stellvertretung des Leiters Haus- und Werkdienst in einem vernünftigen und angemessenen Mass sichergestellt werden kann. Und es wird auch möglich, dass ein Abbau der sich aufgestauten Überzeit sowie der nichtbezogenen Ferien erfolgt.

Die Besoldung erfolgt gemäss Funktionseinstufung. Die Haus- und Werkhofmitarbeitenden haben Arbeitsverträge mit einem Jahresgehalt. Die zu erwartenden Mehrkosten für die beantragte 30%ige Pensenerhöhung belaufen sich brutto auf rund CHF 25'000.00 pro Jahr.

Antrag

Der Gemeinderat Henschiken beantragt die Genehmigung der Erhöhung des Stellenplans Haus- und Werkdienst um 30 Stellenprozente, von aktuell 170 auf neu 200 Stellenprozente.

Traktandum 5

Einbürgerungsgesuche

Grundsätzliches zum Einbürgerungsprozedere

Nebst den eidgenössisch und kantonale geregelten Wohnsitzbedingungen, welche vom Alter, dem Zeitpunkt der Einreise in die Schweiz und allenfalls dem Zivilstand der Antragsteller abhängen, haben sich die Einbürgerungskandidaten unter anderem über Folgendes auszuweisen:

- Auszug aus dem schweizerischen Zentralstrafregister (ohne Eintragungen)
- Bestätigung der Jugendanwaltschaft, dass bei Antragstellern zwischen dem 12. und 20. Altersjahr keine relevanten Eintragungen vorhanden sind
- Bestätigungen der Kantons- und der Regionalpolizei, dass in den letzten Jahren keine relevanten Eintragungen vorliegen oder Strafverfahren pendent sind
- Auszug aus dem Betreibungsregister, ohne Einträge in den letzten Jahren
- Bestätigung der Abteilung Finanzen, dass die Steuern in den letzten Jahren ordnungsgemäss bezahlt worden sind
- Arbeitszeugnis bei Erwerbstätigen; Bericht der Schule bei Jugendlichen
- Positives Prüfungsergebnis vor Vertretern des Gemeinderates bezüglich
 - der Kenntnisse der Schweizer Geschichte und der Staatskunde;
 - der sprachlichen und persönlichen Integration (die Bewerber müssen schweizerdeutsch verstehen und schweizerdeutsch oder hochdeutsch antworten).

Die Einbürgerungsgebühr beträgt CHF 1'500.00 pro Person für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts, Kinder unter 10 Jahren können kostenlos in das Gesuch der Eltern miteinbezogen werden. Alsdann wird das Gesuch der Gemeindeversammlung zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechts unterbreitet.

Es wird zudem darauf hingewiesen, dass ein Ablehnungsentscheid der Gemeindeversammlung nur dann rechtmässig ist, wenn vor der jeweiligen Abstimmung ein Antrag auf Ablehnung mit Begründung gestellt worden ist und der Ablehnungsantrag nicht gegen Schweizer Rechtsnormen (z.B. Diskriminierungsverbot, Recht auf Glaubens- und Religionsfreiheit etc.) verstösst.

Sollte kein korrekter Ablehnungsantrag gestellt worden sein, würde der Entscheid der Gemeindeversammlung im Beschwerdeverfahren kassiert und unter Kostenfolgen zur erneuten Beurteilung der Gemeindeversammlung zurückgewiesen werden.

5.1 Einbürgerung von Nyncke Dusomos, geb. 28. August 2008, niederländische Staatsangehörige, wohnhaft am Nussbaumweg 12, Hendschiken



Nyncke Dusomos erfüllt die Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Hendschiken.

Der Bericht des Gemeinderats kann im Rahmen der öffentlichen Aktenauflage eingesehen werden. Zum Schutz der Privatsphäre darf dieser nicht online publiziert werden.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt die Zusicherung des Bürgerrechts der Gemeinde Hendschiken an Nyncke Dusomos

5.2 Einbürgerung von Rocco Dusomos, geb. 28. Oktober 2010, niederländischer Staatsangehöriger, wohnhaft am Nussbaumweg 12, Hendschiken



Rocco Dusomos erfüllt die Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Hendschiken.

Der Bericht des Gemeinderats kann im Rahmen der öffentlichen Aktenauflage eingesehen werden. Zum Schutz der Privatsphäre darf dieser nicht online publiziert werden.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt die Zusicherung des Bürgerrechts der Gemeinde Hendschiken an Rocco Dusomos.

Traktandum 6

Verschiedenes und Umfrage

Bemerkungen

Traktanden Ortsbürgergemeindeversammlung

1	Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2022
2	Jahresrechnung 2022
3	Verschiedenes und Umfrage

Aktenauflage

Die Akten zu den einzelnen Traktanden liegen **vom 23. Mai bis 7. Juni 2023**, während den Öffnungszeiten, in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Unterlagen

Die ausführlichen Berichte und die weiteren Unterlagen zu den einzelnen Traktanden sind während der Aktenauflage zudem auf der Gemeindefwebpage www.hendschiken.ch (Rubrik Politik/Gemeindeversammlungen) zur Einsichtnahme oder zum Herunterladen aufgeschaltet.

Auf Wunsch, können Sie die Unterlagen auch als Papierversion per E-Mail (info@hendschiken.ch) oder telefonisch (062 885 50 80) bei der Gemeindeverwaltung bestellen.

Öffnungszeiten

Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	08.30 – 17.00 Uhr	durchgehend
Donnerstag	08.30 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.30 Uhr

Traktandum 1

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2022

1	Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 8. Juni 2022
2	Genehmigung des Budget 2023, mit einem Aufwandüberschuss von CHF 6'700

Der Gemeinderat Henschiken hat das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2022 gelesen und stellt fest, dass das Protokoll den Versammlungsverlauf einwandfrei wiedergibt sowie die Beschlüsse in allen Teilen korrekt festgehalten sind.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, das Protokoll zu genehmigen.

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung kann im Rahmen der öffentlichen Aktenaufgabe eingesehen werden.

Antrag:

Der Gemeinderat Henschiken beantragt das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2022 zu genehmigen

Traktandum 2

Jahresrechnung 2022 der Ortsbürgergemeinde Hendschiken

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde Hendschiken schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 29'932.60 ab und somit CHF 23'995.60 schlechter als budgetiert.

Gemäss §91 c Abs. 3 Gemeindegesetz müssen Liegenschaften (Grundstücke und Hochbauten des Finanzvermögens) alle 4 Jahre zu Beginn der neuen Amtsperiode neu bewertet werden. Die Bewertung der Grundstücke der Ortsbürgergemeinde erfolgte aufgrund der amtlichen Vermessung, den aktuellen Ansätzen für Landwirtschaftsland, welche die Abteilung Landwirtschaft Aargau periodisch ermittelt und den Bewertungsrichtlinien des Handbuch Rechnungswesen Gemeinden. Die Neubewertung 2022 führte zu einer erfolgswirksamen Abwertung von CHF 35'646.00 bei der Ortsbürgergemeinde.

Das schlechtere Jahresergebnis ist vor allem auf die Abwertung bei den Grundstücken im Finanzvermögen zurückzuführen. Der Jahresgewinn des Forstbetriebs Rietenberg ist um CHF 4'645.85 (Anteil Hendschiken) besser ausgefallen.

Bei der Waldhausvermietung konnte ein Ertrag von CHF 14'010.00 erwirtschaftet werden, dieser Wert liegt deutlich über dem Budget von CHF 8'000.00.

Ausführliche Informationen finden Sie in den Erläuterungen zur Jahresrechnung der Ortsbürgergemeinde 2022.

Die Jahresrechnung der Ortsbürgergemeinde 2022 kann im Rahmen der öffentlichen Aktenaufgabe eingesehen werden.

Antrag:

Der Gemeinderat Hendschiken beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 2022 der Ortsbürgergemeinde Hendschiken.

Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren, falls Sie die Unterlagen als Papierversion bestellen möchten:

per E-Mail: info@hendschiken.ch

Telefon: 062 885 50 80

Traktandum 3

Verschiedenes und Umfrage

Bemerkungen